



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.6/2003/9
21 March 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по статистике транспорта

(Пятьдесят четвертая сессия, 11-13 июня 2003 года,
пункт 5 с) повестки дня)

РАЗРАБОТКА МЕТОДОЛОГИИ И СОГЛАСОВАНИЕ
СТАТИСТИКИ ТРАНСПОРТА

Презентация общего вопросника по статистике дорожно-
транспортных происшествий

Представлено Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ)

Примечание: Учитывая заинтересованность Рабочей группы в продолжении дискуссии по вопросу о надежности статистических данных о количестве жертв дорожно-транспортных происшествий и в целях повышения качества таких данных, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) подготовила документ, содержание которого приводится ниже.

* * * * *

Надежность статистических данных о количестве жертв
дорожно-транспортных происшествий

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) занимается проблемой безопасности дорожного движения в рамках своего Департамента по вопросам предупреждения ранений и насилия. ВОЗ отмечает целеустремленность ЕЭК ООН в работе над проблемой недооценки численности жертв дорожно-транспортных происшествий и количества гибнущих на дорогах. Она была информирована о работе, проводимой РГ.6, профессором Марселем Эжи. ВОЗ уже сотрудничает с Рабочей группой по безопасности дорожного движения (РГ.1) Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК ООН. Она вносила свой вклад в усилия РГ.6 в целом, и в частности в разработку вопросника для проведения обследования, посвященного количеству жертв дорожно-транспортных происшествий. Эта деятельность связана с осуществляемой ВОЗ пятилетней стратегией предупреждения ранений в дорожно-транспортных происшествиях, одним из главных направлений которой является повышение качества данных. Впоследствии РГ.6 предложила ВОЗ принять участие в работе по согласованию данных, начиная с вопросника для проведения обследования, посвященного количеству жертв дорожно-транспортных происшествий.

ВОЗ отмечает, что публикуемые статистические данные о численности погибших и раненых в дорожно-транспортных происшествиях во всем мире и в различных странах расходятся между собой. Например, на глобальном уровне эти расхождения наглядно прослеживаются в двух широко известных справочных изданиях. Согласно оценкам Лаборатории транспортных исследований (ЛТИ), приведенным в ее докладе 445 (Estimating global road fatalities by G. Jacobs, A. Aeron-Thomas and A. Astrop, 2000), в 1999 году в дорожно-транспортных происшествиях во всем мире погибло от 750 000 до 880 000 человек. По оценкам ВОЗ, в 1998 году количество погибших в дорожно-транспортных происшествиях во всем мире составило 1 170 694 человека. В 2000 году этот показатель увеличился до 1 260 000 человек (База данных по Докладу об охране здоровья в мире за 1999 и 2002 годы). Эти два источника дают различные цифры и по количеству раненых в дорожно-транспортных происшествиях. В докладе ЛТИ 445 приводится оценка в 23 000 000-34 000 000 раненых в дорожно-транспортных происшествиях в год. Согласно оценке ВОЗ, этот показатель составляет 10 000 000-15 000 000 человек. Эти расхождения обусловлены в основном тем, что, во-первых, информация поступает из различных местных источников, главным образом от полиции и из больниц, и, во-вторых, эти источники используют различные процедуры сбора данных. Что касается расхождений в данных о количестве жертв дорожно-транспортных происшествий в Европейском регионе, то вся глубина этой проблемы четко продемонстрирована в документе (TRANS/WP.1/2002/35/Add.1), представленном Европейской федерацией жертв дорожно-транспортных происшествий (ЕФЖДТП).

ВОЗ отмечает, что анализ, приведенный в этом документе, подчеркивает экстренную необходимость отыскания надлежащего способа сокращения имеющихся расхождений.

ВОЗ предлагает уделить внимание двум основным аспектам: i) дальнейшему распространению согласованного определения погибших и раненых в дорожно-транспортных происшествиях и мобилизации усилий по стимулированию государств-членов к принятию и использованию этого определения и ii) стандартизации форм и методов сбора и анализа данных различными местными структурами, занимающимися этой деятельностью. Отмечается, что погибшим в дорожно-транспортном происшествии обычно считается пострадавший, скончавшийся в течение 30 дней после дорожно-транспортного происшествия (ЛТИ 445). Это обычно называют правилом 30 дней. В исследовательском докладе ЛТИ (Survival times following road accidents by J. Broughton, TRL Report 467, 2000) отмечено: "Ряд европейских стран до сих пор не приняли правило 30 дней...". В добавлении А к докладу ЛТИ 445 (стр. 29) показаны расхождения в применении правила 30 дней в различных районах мира, в том числе в Европе. Важным источником данных о травматизме на дорогах во всем мире является Управление дорожной полиции. Вместе с тем имеются и другие важные источники, такие, как госпитали и страховые компании. Рабочей группе РГ.6 нужно добиваться укрепления сотрудничества между этими различными сторонами, занимающимися сбором и ведением данных о численности жертв дорожно-транспортных происшествий.

В заключение ВОЗ отмечает, что работа РГ.6 над проблемой недооценки численности жертв дорожно-транспортных происшествий является ценной инициативой, которая будет способствовать повышению уровня значимости и эффективности мер по обеспечению безопасности дорожного движения.
